

KENWOOD

LZ-702W

WIDE TOUCH SCREEN MONITOR ▶ page 2-17

INSTRUCTION MANUAL

MONITEUR ECRAN LARGE TACTILE ▶ page 18-33

MODE D'EMPLOI

WIDE TOUCH SCREEN MONITOR ▶ Seite 34-49

BEDIENUNGSANLEITUNG

BREEDBEELD MONITOR MET AANRAAKSCHEM ▶ blz 50-65

GEBRUIKSAANWIJZING

MONITOR TOUCH SCREEN PANORAMICO ▶ pagina 66-81

ISTRUZIONI PER L'USO

MONITOR DE PANTALLA TÁCTIL PANORÁMICA ▶ página 82-97

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MONITOR DE ECRÃ LARGO DE TOQUE ▶ página 98-113

MANUAL DE INSTRUÇÕES

寬屏幕觸控顯示器 ▶ 114-129 頁

使用說明書

Kenwood Corporation



▲ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- No mire ni fije sus ojos en la pantalla de la unidad en ningún momento por periodos de tiempo prolongados mientras esté conduciendo.
- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deja la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.
- Si la LCD se daña o se rompe por choque/golpe, no toque el fluido de cristal líquido. El fluido de cristal líquido puede ser peligroso o hasta fatal para su salud.

Si el fluido de cristal líquido de la LCD entra en contacto con su cuerpo o ropa, lávese inmediatamente con jabón.

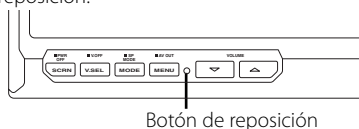
▲ PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los tornillos incluidos. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- No es posible visualizar imágenes de vídeo cuando el vehículo esté en movimiento. Para disfrutar de imágenes de vídeo, encuentre un lugar seguro para estacionar y coloque el freno de estacionamiento.

Notas

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón de reposición. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.



- Aunque se pulse el botón de reposición, los valores ajustados para los ítems individuales no se borrarán. Para inicializar los valores de ajuste, realice la operación mencionada en <Iniciación de los ajustes de usuario> (página 89).
- Las ilustraciones de la pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

Limpeza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona.

Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego vuelva a limpiarla con un trapo suave limpio y seco.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

Brillo de la pantalla durante temperaturas bajas

Cuando la temperatura de la unidad desciende, como por ejemplo durante el invierno, la pantalla del panel de cristal se oscurecerá más de lo normal. Después de utilizar el monitor por un momento, el brillo normal regresará.

Unidades de navegación que puede controlar desde la unidad LZ-702W (desde marzo de 2006):

KNA-DV3100, KNA-DV2100, KNA-DV4100, KNA-G510
KNA-DV3200, KNA-DV2200, KNA-G520

LZ-702W que puede controlar desde el controlador remoto (desde marzo de 2006):

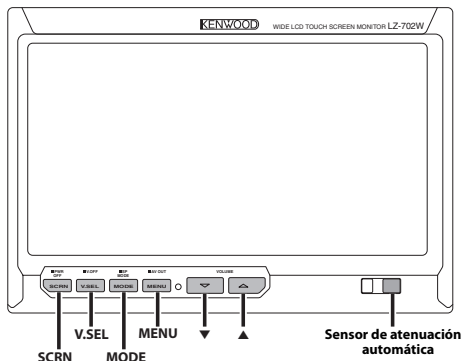
KNA-RC300

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.



Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [SCRN].

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [SCRN] durante al menos 1 segundo.

Selección de origen de vídeo

Pulse el botón [V.SEL].

Cada vez que se pulsa el botón, el origen de vídeo cambia de la manera siguiente:

Visualización	Preajuste
"Video 1"	Vídeo 1 (ajuste "NAV" durante "RGB" u "Off")
"Video 2"/ "R-Cam"	Vídeo 2 (ajuste de "AV-IN2" durante "Video 2" o "R-Cam")
"NAV"	Navegación (ajuste de "NAV" durante "RGB" o "AV-IN1")



- Para el ajuste de "NAV" y "AV-IN2", consulte el <Ajuste de la entrada NAV> (página 88) o el <Ajuste de la entrada AV-IN2> (página 88).
- No es posible visualizar imágenes de vídeo cuando el vehículo esté en movimiento. Para disfrutar de imágenes de vídeo, encuentre un lugar seguro para estacionar y coloque el freno de estacionamiento.

Volumen

Para aumentar el nivel del volumen:

Pulse el botón [▲].

Para disminuir el nivel de volumen:

Pulse el botón [▼].



- No puede controlar esta función cuando el <Ajuste del modo Altavoz> (página 85) está ajustado como "Off".

Cómo activar el modo de Desactivación de pantalla

Puede ajustar el modo de desactivación de pantalla para el monitor.

Pulse el botón [V.SEL] durante al menos 1 segundo.

Cómo salir del modo de Desactivación de pantalla

Pulse cualquier botón.

Pulse un botón que no sea el botón [▲] ni el botón [▼].

Encendido del modo de pantalla

Pulse el botón [MODE].

Cada vez que se pulsa el botón, la imagen de la pantalla cambia de la manera siguiente:

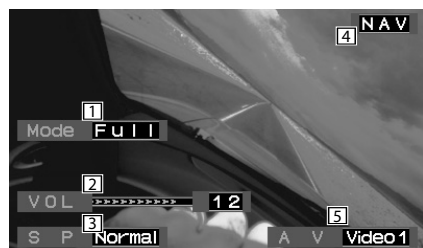
Visualización	Preajuste
"Full"	Modo de imagen completa
"Just"	Modo de imagen justificada
"Cinema"	Modo de imagen de cine
"Zoom"	Modo de imagen ampliada
"Normal"	Modo de imagen normal



- No es posible el funcionamiento cuando se visualice la imagen de navegación.

Información de pantalla

Al pulsar el botón [V.SEL], se muestra el estado de la pantalla.



- Visualización del modo de pantalla
- Visualización del volumen
- Visualización del modo Altavoz
- Visualización del origen de vídeo

5 Visualización de la salida AV



- Cuando el <Ajuste de la cámara de visión trasera> (página 88) está ajustado como "Mirror" y la pantalla muestra imágenes obtenidas con la cámara de visión trasera, la información de pantalla no se muestra.
- La visualización de información se borra automáticamente después de aproximadamente 5 segundos.

Ajuste del modo Altavoz

Puede seleccionar el modo de altavoz integrado si así lo desea.

Pulse el botón [MODE] durante al menos 1 segundo.

Cada vez que se pulsa el botón durante al menos 1 segundo, el modo de altavoz incorporado cambia de la siguiente manera:

Visualización	Preajuste
"Normal"	Sonido con imagen de monitor.
"NAV"	Sonido con imagen de navegación.
"Video1"	Sonido con imagen de vídeo 1.
"Video2"/ "R-Cam"	Sonido con imagen de vídeo 2.
"Off"	El altavoz incorporado se apaga.

Ajuste de la salida AV

Selecciona un origen AV como salida en los terminales "AV OUTPUT".

Pulse el botón [MENU] durante al menos 1 segundo.

Cada vez que se pulsa el botón durante al menos 1 segundo, la salida AV cambia de la siguiente manera:

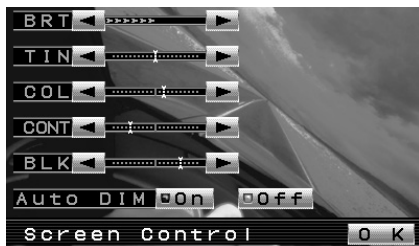
Visualización	Preajuste
"Video1"/ "NAV"	Seleccione el origen AV IN1.
"Video2"/ "R-Cam"	Seleccione el origen AV IN2.
"Off"	Sin salida en los terminales "AV OUTPUT".

Ajuste del control de pantalla

Puede ajustar la calidad de la imagen y el control de atenuación automática del monitor.

1 Cómo entrar en el modo de Control de pantalla

Pulse el botón [SCRN].



2 Ajuste de la calidad de la imagen

Cada vez que toque el botón, el ajuste cambia entre los ajuste mostrados en la siguiente tabla.

Ítem	Control	Preajuste
"BRT"	▶]	Pantalla clara
	[◀	Pantalla oscura
"TIN"	▶]	Mayor nivel de rojos
	[◀	Mayor nivel de verdes
"COL"	▶]	Color más intenso
	[◀	Color más claro
"CONT"	▶]	Más contraste
	[◀	Menos contraste
"BLK"	▶]	Menor nivel de negros
	[◀	Mayor nivel de negros

Atenuación automática

Ítem	Control	Preajuste
"Auto DIM"	■ [On]	Cuando haya más oscuridad, el brillo de la pantalla se reducirá automáticamente.
	■ [Off]	No se atenúa la luz de la pantalla.



- El "BRT" puede ajustarse cuando "Auto DIM" esté ajustado como "Off".
- El "TIN" puede ajustarse cuando la señal de vídeo NTSC sea la señal de entrada.
- El "TIN" y el "COL" no pueden ajustarse para la imagen de navegación (RGB) o la pantalla de control.

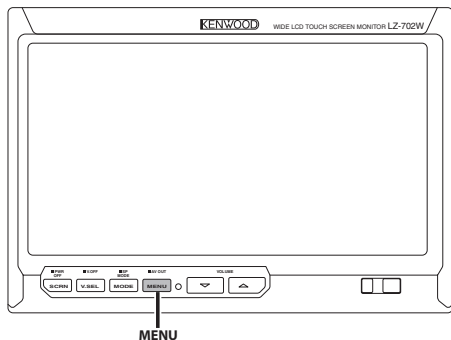
3 Cómo salir del modo de Control de pantalla

Toque el botón [OK].



- Los ajustes independientes de calidad de la imagen pueden almacenarse para el vídeo, pantallas de control e imagen de navegación.
- El control de pantalla se muestra sólo tras aplicar el freno de estacionamiento.
- Si no realiza ninguna operación durante 15 segundos, este modo queda cancelado de forma automática.

Menú de configuración



posición del panel táctil se reiniciarán a los valores predeterminados de fábrica.

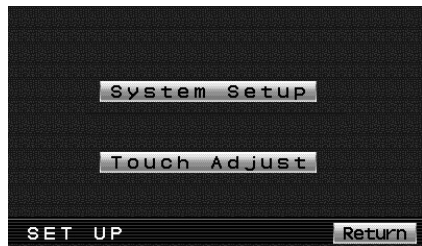
- Si no realiza ninguna operación durante 15 segundos, este modo queda cancelado de forma automática.

Menú de configuración

A continuación se explica el método de funcionamiento del menú de Configuración. La referencia a los elementos de menú y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

1 Cómo entrar en el menú de Configuración

Pulse el botón [MENU].



2 Selección del elemento de Configuración

Toque el botón [System Setup] o [Touch Adjust].

Control	Preajuste
[System Setup]	Muestra la Configuración del sistema-1. (página 88)
[Touch Adjust]	Muestra el Ajuste del panel táctil. (página 90)
[Return]	Salir del menú Configuración.

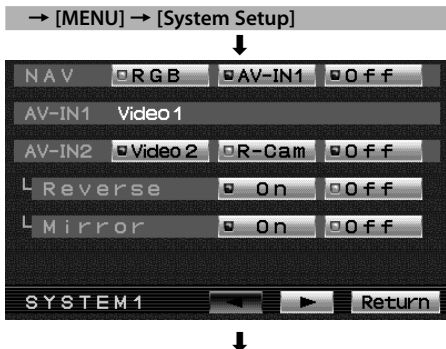
3 Cómo salir del menú de Configuración

Pulse el botón [MENU].



- Si no puede seleccionar un elemento del menú de configuración, pulse el botón [MENU] y los ajustes de

Menú de configuración



Ajuste de la entrada NAV

Configure la entrada y cambia el método de la imagen de navegación.

"NAV"

Control	Preajuste
[■RGB]	Pasa al ajuste del modo RGB. Opere el botón [V.SEL] cuando la imagen de la unidad de navegación conectada al terminal "TO NAVIGATION" se muestre en el monitor.
[■AV-IN1]	Pasa al ajuste del modo AV-IN. Opere el botón [V.SEL] cuando la imagen de la unidad de navegación conectada al terminal "AV1 INPUT" se muestre en el monitor.
[■Off]	Pasa al ajuste del modo de desactivación. Utilice este ajuste cuando no exista ninguna conexión a la unidad de navegación.

Visualización de la entrada AV-IN1

Se visualiza el estado del ajuste del terminal "AV1 INPUT".

"AV-IN1"

Visualización	Preajuste
"Video 1"	El modo Video 1 está seleccionado.
"NAV"	El modo Navegación está seleccionado.

Ajuste de la entrada AV-IN2

Configure el método de cambio de la entrada de imagen al terminal "AV2 INPUT".

"AV-IN2"

Control	Preajuste
[■Video 2]	Pasa al ajuste del modo de vídeo. Opere el botón [V.SEL] cuando la imagen del dispositivo conectado al terminal "AV2 INPUT" se muestre en el monitor.
[■R-Cam]	Pasa al ajuste del modo de cámara de visión trasera. Consulte el <Ajuste de la cámara de visión trasera> (página 88).
[■Off]	Pasa al ajuste del modo de desactivación. Utilice este ajuste cuando no exista ninguna conexión al terminal "AV2 INPUT".

Ajuste de la cámara de visión trasera

Ajuste la pantalla cuando este dispositivo esté configurado como origen de entrada del terminal "AV2 INPUT" interno.

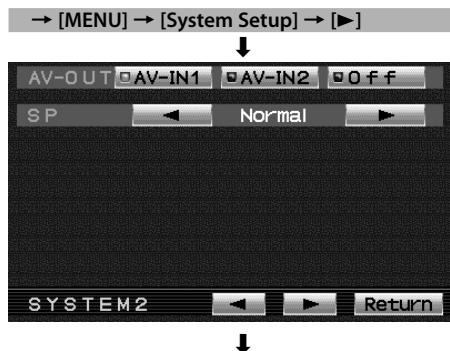
- 1 Toque el botón [R-Cam] de "AV-IN2".
- 2 Ajuste de la cámara de visión trasera

Ítem	Control	Preajuste
"Reverse"	[■On]	Cambia a la visualización de vídeo de la cámara de retrovisión cuando se seleccione la marcha atrás "Reverse" del vehículo en la palanca de cambios.
	[■Off]	Cambia a la visualización de la cámara de retrovisión cuando se selecciona la marcha atrás "Reverse" en la caja de cambios del vehículo y luego se pulsa el interruptor [V.SEL] varias veces.
"Mirror"	[■On]	La imagen que aparece en la cámara se visualiza girada de tal forma que el lado izquierdo pasa a ser el lado derecho.
	[■Off]	La imagen que aparece en la cámara se visualiza tal y como es.

Cambio de la pantalla

"SYSTEM1"

Control	Preajuste
[▶]	Muestra la Configuración del sistema-2.
[Return]	Regresa al menú de configuración.



Ajuste de la salida AV

Selecciona un origen AV como salida en los terminales "AV OUTPUT".

"AV-OUT"

Control	Preajuste
[■AV-IN1]	Selección el origen AV IN1.
[■AV-IN2]	Seleccione el origen AV IN2.
[■Off]	Sin salida en los terminales "AV OUTPUT".

Ajuste del modo Altavoz

Puede seleccionar el modo de altavoz integrado si así lo desea.

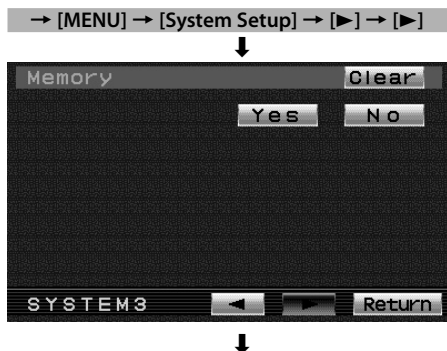
Toque el botón [◀] o [▶] de "SP".

Visualización	Preajuste
"Normal"	Sonido con imagen de monitor.
"NAV"	Sonido con imagen de navegación.
"Video1"	Sonido con imagen de vídeo 1.
"Video2"/ "R-Cam"	Sonido con imagen de vídeo 2.
"Off"	El altavoz incorporado se apaga.

Cambio de la pantalla

"SYSTEM2"

Control	Preajuste
[◀]	Muestra la Configuración del sistema-1.
[▶]	Muestra la Configuración del sistema-3.
[Return]	Regresa al menú de configuración.



Inicialización de los ajustes de usuario

El valor de configuración se ajusta como el estado inicial de fábrica.

1 Toque el botón [Clear] de "Memory".

2 Toque el botón [Yes].

Toque el botón [Yes] y se restaurarán los valores predeterminados de fábrica para cada uno de los elementos ajustados por el usuario.

Aparece el mensaje "System Settings were Initialized".

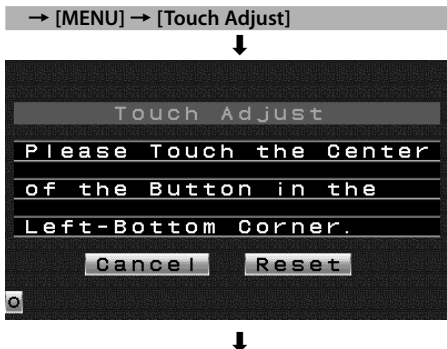
La inicialización queda cancelada.

Toque el botón [No].

Cambio de la pantalla

"SYSTEM3"

Control	Preajuste
[◀]	Muestra la Configuración del sistema-2.
[Return]	Regresa al menú de configuración.



Ajuste de la posición de toque

Es posible ajustar el panel táctil, si la posición tocada y la operación llevada a cabo no corresponden.

1 Toque con precisión la marca de la parte inferior izquierda.

2 Toque con precisión la marca de la parte superior derecha.

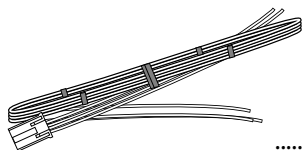
Cuando se toca la marca de la parte superior derecha, se completa el ajuste y volverá a aparecer la pantalla del menú de configuración del sistema.



- Si se toca el botón [Cancel] sin tocar el botón de la parte inferior izquierda, el ajuste se cancela y volverá a aparecer la pantalla de menú de configuración.
- Si se toca el botón [Cancel] después de haber tocado el botón de la parte inferior izquierda, volverá a aparecer este último botón.
- Si se toca el botón [Reset], se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica y volverá a aparecer la pantalla del menú de configuración.

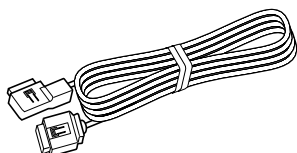
Accesorios

①



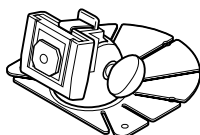
.....1

②



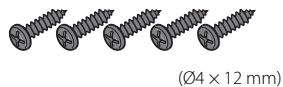
.....1

③



.....1

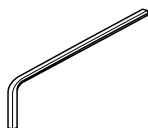
④



(Ø4 x 12 mm)

.....5

⑤



.....1

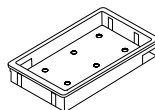
⑥



(Ø4 x 16 mm)

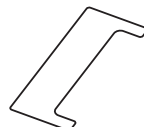
.....2

⑦



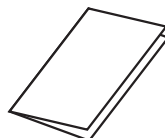
.....1

⑧



.....1

⑨



.....1

Procedimiento de instalación

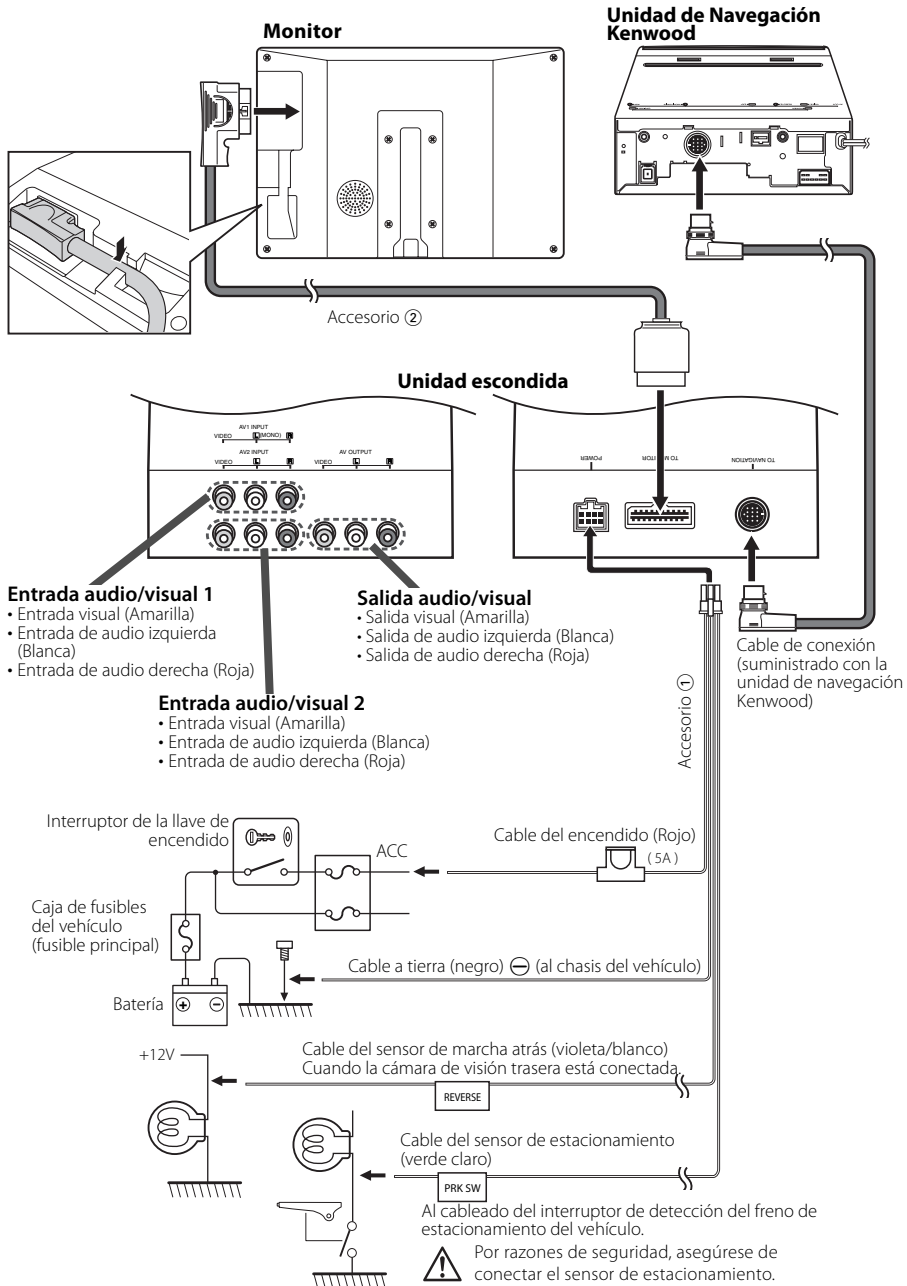
1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Realice las conexiones correctas para el cable de entrada y salida para cada unidad.
3. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: masa, encendido.
4. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
5. Instale la unidad en su automóvil.
6. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
7. Pulse el botón de reposición. (página 83)

▲ ADVERTENCIA

- Este producto está diseñado para ser utilizado solamente con una fuente de alimentación de tierra negativa de 12 V CC. No lo conecte a ninguna otra fuente de alimentación.
- Para evitar cortocircuitos, durante la instalación, desconecte el cable de la batería del terminal negativo de esta.
- Asegúrese de estabilizar firmemente este aparato. No lo instale en lugares donde pueda quedar inestable.
- Siga los procedimientos de instalación y cableado descritos en este manual. Un cableado incorrecto o una instalación modificada pueden dar como resultado no sólo un malfuncionamiento o daños a la unidad, sino que también pueden ocasionar un accidente.
- **No instale la unidad en ninguno de los siguientes lugares.**
 - Un lugar que interfiera con el funcionamiento del sistema de airbag (bolsa de aire).
 - Un lugar que no esté hecho de plástico.
 - ➔ La instalación sobre cuero, madera o tela, puede dañar la superficie.
 - Un lugar expuesto a la luz solar directa, a un acondicionador de aire, o expuesto a humedad o altas temperaturas.
 - ➔ Esto puede ocasionar la deformación del monitor.
- En caso de que no vaya a instalar la unidad utilizando el soporte del monitor suministrado, asegúrese de utilizar un soporte de monitor de los disponibles en el comercio. (los agujeros de montaje para tales tipos de soportes, están localizados en la parte inferior del monitor).



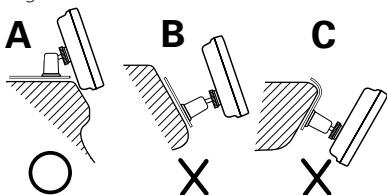
- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro de voltaje constante, como ocurre con los cables de la batería, la batería puede agotarse.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por uno del mismo régimen.
- No permita que cables o terminales sin conectar, toquen piezas metálicas en el vehículo o cualquier otro material conductor de electricidad. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los terminales sin utilizar o de los extremos de los cables sin conectar.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados.
- Limpie a fondo aceite u otras suciedades de la superficie de instalación.
Evite por favor la instalación en superficies irregulares.
- No instale la Unidad escondida debajo de la alfombra. De lo contrario ocurrirá acumulación térmica y la unidad se puede dañar.



Instalación para el monitor

Ubicación de la instalación y limpieza

Seleccione para la instalación una ubicación donde el soporte pueda ser colocado en forma totalmente horizontal o donde el borde frontal del soporte (pieza en forma de pétalo) pueda fijarse horizontalmente como se muestra en la figura **A**. No lo instale en sitios donde el apoyo completo sea en diagonal, como se muestra en la figura **B** o donde el monitor esté boca abajo como se muestra en la figura **C**.



- Limpie a fondo el polvo o la grasa del lugar de instalación, utilizando un trapo humedecido en un limpiador neutro y escurra dicho trapo. Coloque el soporte después de que el sitio de instalación se haya secado.

Instalación para el monitor

1 Instale temporalmente el regatón en la parte posterior del monitor de TV con la llave hexagonal suministrada (Accesorio ⑤).



- Cuando se ajuste el tornillo de fijación del regatón, utilice la llave hexagonal (Accesorio ⑤) que acompaña al producto. Si utiliza otra llave hexagonal podría dañar el tornillo.

2 Doble el soporte para que se ajuste a la forma del sitio de instalación.

3 Ajuste la forma del soporte de modo que no quede ningún espacio cuando se coloque la unidad en el soporte.

4 Despegue la tira de protección de la cinta de doble lado de la parte inferior de la unidad y fije ésta firmemente.



- No adhiera la cinta de doble lado más de una vez ni toque el adhesivo con los dedos ya que se debilitaría la fuerza de pegado.
- Si la temperatura de la superficie del sitio de instalación fuera baja, caliéntela con un calentador u otro medio antes de unir el soporte. Las temperaturas bajas pueden debilitar la fuerza de pegado de la cinta.

- El soporte suministrado está especialmente diseñado para este producto. No lo utilice con otro televisor.

5 Fije el soporte con el tornillo de tapa suministrado (Accesorio ④).

6 Después de fijar el soporte, déjelo colocado sin usarlo durante 24 horas. Procure no aplicar fuerza al soporte durante este tiempo.

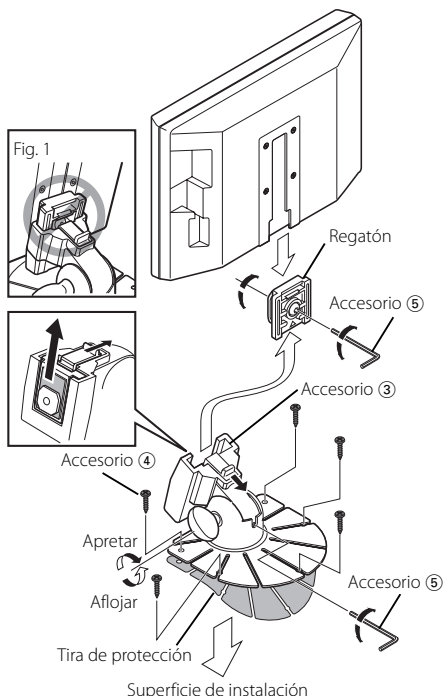
7 Inserte el regatón de la unidad de monitor en la abrazadera (Accesorio ③).



- Inserte el regatón en la abrazadera (Accesorio ③) hasta el fondo. (Fig. 1)

8 Ajuste la altura, el ángulo vertical y horizontal de la unidad de monitor y apriete firmemente los tornillos de instalación con la llave hexagonal suministrada (Accesorio ⑤).

También es posible ajustar la posición hacia delante del monitor aflojando los controles de ajuste de ángulo y ajustando el ángulo del soporte de instalación de la unidad de monitor.



Instalación

Instalación del monitor (para reposacabezas)

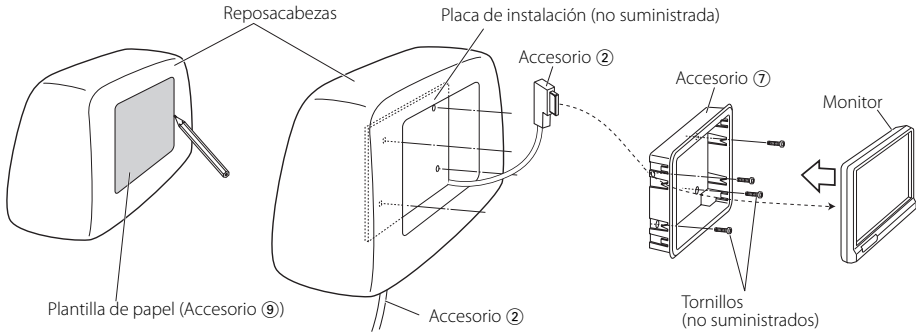
La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deja la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.

Antes del montaje del monitor en el reposacabezas:

- Realice las conexiones externas requeridas en primer lugar (Accesorio ②).
- Utilizando el patrón de papel suministrado, marque la zona que debe cortarse del reposacabezas y córtela con cuidado.

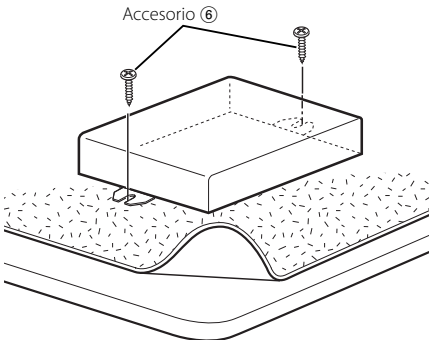
1 Conecte el monitor y el cable del sistema (Accesorio ②).

2 Instale la unidad del monitor en un soporte (Accesorio ⑦).



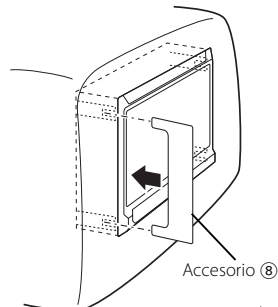
Instalación para Unidad escondida

Utilice tornillos (Accesorio ⑥) para fijar la Unidad escondida a una mesa de audio o a cualquier otro elemento.



Extracción del monitor (para reposacabezas)

1 Inserte la herramienta de extracción (Accesorio ⑧) tanto como pueda en las ranuras de cada lado, tal y como se muestra.



2 Extraiga la unidad totalmente con las manos sin que se caiga.

Lo que puede parecer un fallo en la unidad tal vez sea el resultado de una mala operación o de un cableado incorrecto. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
 - ☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo régimen.
- ✓ El monitor se ha fijado en forma segura a la abrazadera.
 - ☞ Fije el monitor a la abrazadera hasta que escuche un clic.

? No sucede nada cuando se pulsan los botones.

- ✓ El chip del ordenador en la unidad no está funcionando normalmente.
 - ☞ Pulse el botón de reposición en la unidad (página 83).

? La pantalla está oscura.

- ✓ La unidad se encuentra en un lugar donde la temperatura es baja.
 - ☞ Si la temperatura del monitor desciende, es posible que la pantalla se vea más oscura cuando se enciende la alimentación por primera vez, debido a las características del panel de cristal líquido. Espere un momento después de activar la alimentación para que la temperatura aumente. El brillo de la pantalla volverá a ser normal.
- ✓ "BRT", "BLK", "CONT", y otros niveles de control de pantalla son demasiado bajos.
 - ☞ Ajuste "BRT", "BLK", "CONT", y otros controles de pantalla con el fin de obtener una iluminación apropiada, o reposiciónelos a los niveles de ajuste de fábrica con referencia a <Inicialización de los ajustes de usuario> (página 90).

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Monitor

- Tamaño de la pantalla
 - : 6,95 pulgadas de ancho
 - 156,2(An.) × 82,4(Al.) × 176,0(Diagonal) mm
 - 6-1/8(An.) × 3-1/4(Al.) pulgadas
- Sistemas de pantalla
 - : Panel LCD TN transparente
- Sistema de accionamiento
 - : Sistema de matriz activa TFT
- Número de píxeles
 - : 336.960 píxeles (480 H × 234 V × RGB)
- Píxeles efectivos
 - : 99,99%
- Disposición de píxeles
 - : Disposición de bandas RGB
- Iluminación de fondo
 - : Tubo de cátodo frío
- Potencia del altavoz
 - : 0,5 W (40 × 20 mm)

Unidad escondida

- Sistema de color
 - : NTSC/PAL
- Nivel de entrada de vídeo (enchufes RCA)
 - : $1 \pm 0,1$ Vp-p/ 75 Ω
- Nivel de entrada de audio (enchufes RCA)
 - : 1 V/ 55 K Ω
- Nivel de salida de vídeo (enchufes RCA)
 - : $1 \pm 0,1$ Vp-p/ 75 Ω
- Nivel de salida de audio (enchufes RCA)
 - : 1 V/ 1 K Ω
- Entrada RGB analógica (13P)
 - : 0,7 Vp-p/ 75 Ω

General

- Voltaje de funcionamiento
 - : 14,4 V CC (11 - 16 V)
- Potencia consumida
 - : 14 W
- Consumo
 - : 1,5 A
- Margen de temperaturas operacional
 - : De -10°C a +60°C
- Margen de temperaturas de almacenamiento
 - : De -30°C a +85°C
- Dimensiones (An×Al×F)
 - Monitor : 177 × 121,5 × 34 mm
 - 7 × 4-6/8 × 1-5/16 pulgada
 - Unidad escondida : 143 × 37 × 99 mm
 - 5-5/8 × 1-7/16 × 4-7/8 pulgada
- Peso
 - Monitor : 460 g (1,01 libras)
 - Unidad escondida : 390 g (0,86 libras)

Si bien los píxeles efectivos para el panel de cristal líquido son 99,99% o más, el 0,01% de los píxeles pueden no iluminarse o iluminarse incorrectamente.